

## 494179-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Støttevirksomhed i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder – IDEA TARNÓW – „Uregulowanie stosunków wodnych na terenie miasta Tarnowa z uwzględnieniem retencji wód opadowych wraz z inwentaryzacją cieków wodnych i ich utrzymaniem” – utrzymanie cieków wodnych, Część I – konserwacja cieków wodnych

OJ S 136/2026 17/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Gmina Miasta Tarnowa - Urząd Miasta Tarnowa

E-mail: [zamowienia@umt.tarnow.pl](mailto:zamowienia@umt.tarnow.pl)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: IDEA TARNÓW – „Uregulowanie stosunków wodnych na terenie miasta Tarnowa z uwzględnieniem retencji wód opadowych wraz z inwentaryzacją cieków wodnych i ich utrzymaniem” – utrzymanie cieków wodnych, Część I – konserwacja cieków wodnych

Beskrivelse: Zamówienie zostało podzielone na 2 części: 1) Część nr 1 zamówienia – „Cieki wodne I”, obejmująca następujące cieki wodne: - potok Bródka – w km 0+000 - 1+260, - rów Lotniczy – w km 0+000 - 1+420, - rów „k/Pastwiska” – w km 0+000 - 0+489, - rów „Od Strusinki” – w km 0+000 - 0+790. Zakres prac konserwacyjnych obejmuje w szczególności następujące prace: a) koszenie skarp cieków, b) koszenie pasa o szer. min. 1 m wzdłuż górnych krawędzi obu skarp, c) wywiezienie wykoszonych roślin lub ich mulczowanie, d) odmulenie dna i skarp cieków z rozplantowaniem lub odwozem namułu, e) odmulenie przepustów, f) usuwanie zatorów z dna cieków, g) wycięcie zakrzaczeń i samosiejek z koryta cieków, h) usunięcie, posprzątanie śmieci i odpadów z wywozem, i) drobne naprawy istniejącego umocnienia dna i skarp na potoku Bródka i rowie Lotniczym. 2) Część nr 2 zamówienia – „Cieki wodne II”, obejmująca następujące cieki wodne: - rów „D” – w km 0+000 - 0+730, - rów Jaracza – w km 0+000 - 1+260, - rów Bagienko – w km 0+000 - 2+100, - rów „Od Nowego Cmentarza” – w km 0+000 - 0+213. Zakres prac konserwacyjnych obejmuje w szczególności następujące prace: a) koszenie skarp cieków, b) koszenie pasa o szer. min. 1 m wzdłuż górnych krawędzi obu skarp, c) wywiezienie wykoszonych roślin lub ich mulczowanie, d) odmulenie dna i skarp cieków z rozplantowaniem lub odwozem namułu, e) profilowanie skarp, f) odmulenie przepustów, g) usuwanie zatorów z dna cieków, h) wycięcie zakrzaczeń i samosiejek z koryta cieków, i) usunięcie, posprzątanie śmieci i odpadów z wywozem, j) drobne naprawy istniejącego umocnienia dna i skarp na wszystkich rowach. Szczegółowe określenie przedmiotu zamówienia zawierają opisy prac i przedmiary, stanowiące załącznik nr 1 do SWZ. Natomiast wymagania jakościowe związane z konserwacją cieków wodnych zawierają załączniki z numerem 1 do Projektowanych postanowień umowy, stanowiących załączniki nr 10a i 10b do SWZ.

Identyfikator for proceduren: e30a21e7-c150-45a4-bfdd-f21dfd8df2a6

Intern ID: WGO-RGK.271.8.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud  
Proceduren er en hasteprocedure: nej  
Hovedpunkterne i proceduren: Nie dotyczy

#### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser  
Primær klassifikation (cpv): 71311100 Støttevirksomhed i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder  
Supplerende klassifikation (cpv): 77314000 Vedligeholdelse af arealer, 90600000 Virksomhed i forbindelse med rydning og hygiejne i by- og landområder og lignende tjenester

#### 2.1.2. Udførelsessted

By: Tarnów  
Postnummer: 33-100  
Landsdel (NUTS): Tarnowski (PL217)  
Land: Polen

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Zamawiający przewiduje możliwość zastosowania procedury, o której mowa w art. 139 ust. 1 uPzp, czyli po badaniu i ocenie ofert dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona. 2. Podstawy wykluczenia (tzw. przesłanki wykluczenia obligatoryjne) 2.1. Zamawiający wykluczy z postępowania w przypadkach, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1-6 uPzp (obligatoryjne przesłanki wykluczenia), z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 uPzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych, d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt. 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do

składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 uPzp, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

2.3. Dodatkowo Zamawiający wykluczy z postępowania w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 pkt 1-3 ustawy sankcyjnej: 1) Wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej; 2) Wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej; 3) Wykonawcę, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej. Powyższe wykluczenie następować będzie na okres trwania ww. okoliczności. W przypadku Wykonawcy wykluczonego na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy sankcyjnej, Zamawiający odrzuca ofertę takiego Wykonawcy.

2.4. Ponadto wykluczeniu z postępowania podlegają Wykonawcy, zgodnie z art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, dodanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie.

3. W celu potwierdzenia przez Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona braku podstaw wykluczenia, zgodnie z art. 126 ust. 1 uPzp, Zamawiający wezwie Wykonawcę do złożenia w terminie nie krótszym niż 10 dni aktualnych na dzień złożenia, następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 uPzp, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2) oświadczenia Wykonawcy w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 uPzp o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o

dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 8 do SWZ; 3) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 uPzp, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 uPzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 uPzp, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 uPzp, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 uPzp, – zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 9 do SWZ. 4. Dokumenty podmiotowe Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza RP. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast informacji z Krajowego Rejestru Karnego, w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 uPzp - składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument. 5. Dokument, o którym mowa w ust. 4, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 6. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 4, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 uPzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć. Przepis ust. 5 stosuje się. 7. Wykonawca może, zamiast odpowiednich podmiotowych środków dowodowych wskazanych w SWZ, złożyć albo powołać się na certyfikat, o którym mowa w art. 124 uPzp, w zakresie certyfikacji niepodlegania wykluczeniu.

#### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

#### **2.1.5. Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## **5. Delkontrakt**

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Część nr 1 - Cieki wodne I

Beskrivelse: Część nr 1 zamówienia – „Cieki wodne I”, obejmująca następujące cieki wodne: - potok Bródka – w km 0+000 - 1+260, - rów Lotniczy – w km 0+000 - 1+420, - rów „k

/Pastwiska" – w km 0+000 - 0+489, - rów „Od Strusinki" – w km 0+000 - 0+790. Zakres prac konserwacyjnych obejmuje w szczególności następujące prace: a) koszenie skarp cieków, b) koszenie pasa o szer. min. 1 m wzdłuż górnych krawędzi obu skarp, c) wywiezienie wykoszonych roślin lub ich mulczowanie, d) odmulenie dna i skarp cieków z rozplantowaniem lub odwozem namułu, e) odmulenie przepustów, f) usuwanie zatorów z dna cieków, g) wycięcie zakrzaczeń i samosiejek z koryta cieków, h) usunięcie, posprzątanie śmieci i odpadów z wywozem, i) drobne naprawy istniejącego umocnienia dna i skarp na potoku Bródka i rowie Lotniczym. Szczegółowe określenie przedmiotu zamówienia zawierają opisy prac i przedmiary, stanowiące załącznik nr 1 do SWZ. Natomiast wymagania jakościowe związane z konserwacją cieków wodnych zawiera załącznik z numerem 1 do Projektowanych postanowień umowy, stanowiących załącznik nr 10a do SWZ.

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71311100 Støttevirksomhed i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 77314000 Vedligeholdelse af arealer, 90600000 Virksomhed i forbindelse med rydning og hygiejne i by- og landområder og lignende tjenester

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Tarnów

Postnummer: 33-100

Landsdel (NUTS): Tarnowski (PL217)

Land: Polen

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 3 Måneder

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Wykonawca musi spełnić warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 112 ust. 2 ustawy Pzp, dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej:

W zakresie warunku udziału w postępowaniu dotyczącego zdolności technicznej lub zawodowej nie zostały określone poziomy zdolności na podstawie przepisów wykonawczych wydanych do ustawy o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych. W związku z tym

Zamawiający określa warunek samodzielnie. Za minimalny poziom zdolności w części nr 1 zamówienia uznane zostanie wykazanie przez Wykonawcę, że nie wcześniej niż w okresie ostatnich trzech lat (licząc wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert), a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał należycie minimum jedną usługę polegającą na konserwacji (np. koszeniu, odmuleniu, udroźnieniu, itp.) cieków wodnych (np. rzek, potoków, rowów) o wartości nie mniejszej niż 50 000,00 zł brutto. Wykonawca może wykazać usługę polegającą na konserwacji cieków wodnych będącą w trakcie wykonywania, przy czym wymagane jest, aby wartość wykonanej usługi wyniosła minimum 50 000,00 zł brutto. • Jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji powyższych usług wykonywanych wspólnie z innymi Wykonawcami, należy wykazać usługę, w której Wykonawca bezpośrednio uczestniczył. • W przypadku składania oferty na dwie części, skutecznym będzie wykazanie jednej usługi w zakresie konserwacji cieków wodnych o

wartości minimum 50 000,00 zł brutto. Zamawiający nie żąda złożenia podmiotowych środków dowodowych w zakresie spełniania warunków udziału w postępowaniu. Zamawiający dokona oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu na podstawie oświadczenia z art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, o którym mowa w rozdziale XI ust. 4 pkt 4.1.SWZ. 2. Termin związania ofertą upływa 15 listopada 2026 r. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert, określonym w rozdziale XV SWZ. Dzień ten jest pierwszym dniem terminu związania ofertą. 3. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium i zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 4. Projekt: IDEA TARNÓW/Polsko-Szwajcarski Program Rozwoju Miast, dofinansowany przez Fundusze Szwajcarskie wspierające zmniejszanie różnic gospodarczych i społecznych w Unii Europejskiej oraz budżet państwa.

#### **5.1.9. Udvalgelseskræterier**

Kilder til udvalgelseskræterier: Udbudsdokument

#### **5.1.10. Tildelingskræterier**

##### **Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Cena

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 100

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1343862>

#### **5.1.12. Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1343862>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 18/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

##### **Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 18/08/2026 12:05:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1343862>

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### **5.1.15. Teknikker**

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for mægling: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Zgodnie z art. 515 ustawy Pzp, odwołanie wnosi się: „1.

Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a; 2) (...) 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) (...) 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) (...). 4. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki – ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 3) (...).”

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Gmina Miasta Tarnowa - Urząd Miasta Tarnowa

Organisation, der behandler tilbud: Gmina Miasta Tarnowa - Urząd Miasta Tarnowa

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Część nr 2 - Cieki wodne II

Beskrivelse: Część nr 2 zamówienia – „Cieki wodne II”, obejmująca następujące cieki wodne: - rów „D” – w km 0+000 - 0+730, - rów Jaracza – w km 0+000 - 1+260, - rów Bagienko – w km 0+000 - 2+100, - rów „Od Nowego Cmentarza” – w km 0+000 - 0+213. Zakres prac konserwacyjnych obejmuje w szczególności następujące prace: a) koszenie skarp cieków, b) koszenie pasa o szer. min. 1 m wzdłuż górnych krawędzi obu skarp, c) wywiezienie wykoszonych roślin lub ich mulczowanie, d) odmulenie dna i skarp cieków z rozplantowaniem lub odwozem namułu, e) profilowanie skarp, f) odmulenie przepustów, g) usuwanie zatorów z dna cieków, h) wycięcie zakrzaczeń i samosiejek z koryta cieków, i) usunięcie, posprzątanie śmieci i odpadów z wywozem, j) drobne naprawy istniejącego umocnienia dna i skarp na wszystkich rowach. Szczegółowe określenie przedmiotu zamówienia zawierają opisy prac i

przedmiary, stanowiące załącznik nr 1 do SWZ. Natomiast wymagania jakościowe związane z konserwacją cieków wodnych zawiera załącznik z numerem 1 do Projektowanych postanowień umowy, stanowiących załącznik nr 10b do SWZ.

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71311100 Støttevirksomhed i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 77314000 Vedligeholdelse af arealer, 90600000 Virksomhed i forbindelse med rydning og hygiejne i by- og landområder og lignende tjenester

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Tarnów

Postnummer: 33-100

Landsdel (NUTS): Tarnowski (PL217)

Land: Polen

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 3 Måneder

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Wykonawca musi spełnić warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 112 ust. 2 ustawy Pzp, dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej: W zakresie warunku udziału w postępowaniu dotyczącego zdolności technicznej lub zawodowej nie zostały określone poziomy zdolności na podstawie przepisów wykonawczych wydanych do ustawy o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych. W związku z tym Zamawiający określa warunek samodzielnie. Za minimalny poziom zdolności w części nr 2 zamówienia uznane zostanie wykazanie przez Wykonawcę, że nie wcześniej niż w okresie ostatnich trzech lat (licząc wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert), a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał należycie minimum jedną usługę polegającą na konserwacji (np. koszeniu, odmuleniu, udroźnieniu, itp.) cieków wodnych (np. rzek, potoków, rowów) o wartości nie mniejszej niż 50 000,00 zł brutto. Wykonawca może wykazać usługę polegającą na konserwacji cieków wodnych będącą w trakcie wykonywania, przy czym wymagane jest, aby wartość wykonanej usługi wyniosła minimum 50 000,00 zł brutto. • Jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji powyższych usług wykonywanych wspólnie z innymi Wykonawcami, należy wykazać usługę, w której Wykonawca bezpośrednio uczestniczył. • W przypadku składania oferty na dwie części, skutecznym będzie wykazanie jednej usługi w zakresie konserwacji cieków wodnych o wartości minimum 50 000,00 zł brutto. Zamawiający nie żąda złożenia podmiotowych środków dowodowych w zakresie spełniania warunków udziału w postępowaniu. Zamawiający dokona oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu na podstawie oświadczenia z art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, o którym mowa w rozdziale XI ust. 4 pkt 4.1.SWZ. 2. Termin związania ofertą upływa 15 listopada 2026 r. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert, określonym w rozdziale XV SWZ. Dzień ten jest pierwszym dniem terminu związania ofertą. 3. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium i zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 4. Projekt: IDEA TARNÓW/Polsko-Szwajcarski



#### 5.1.9. Udvalgelseskræterier

Kilder til udvalgelseskræterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskræterier

**Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Cena

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 100

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1343862>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1343862>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 18/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 18/08/2026 12:05:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1343862>

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### 5.1.15. Teknikker

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Sąd Polubowny przy Prokuratorii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Zgodnie z art. 515 ustawy Pzp, odwołanie wnosi się: „1.

Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności

Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a; 2) (...) 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) (...) 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) (...). 4. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki – ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 3) (...).

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Gmina Miasta Tarnowa - Urząd Miasta Tarnowa

Organisation, der behandler tilbud: Gmina Miasta Tarnowa - Urząd Miasta Tarnowa

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gmina Miasta Tarnowa - Urząd Miasta Tarnowa

Registreringsnummer: 8731011086

Postadresse: ul. Mickiewicza 2

By: Tarnów

Postnummer: 33-100

Landsdel (NUTS): Tarnowski (PL217)

Land: Polen

Enhed: Biuro Zamówień Publicznych

E-mail: [zamowienia@umt.tarnow.pl](mailto:zamowienia@umt.tarnow.pl)

Telefon: +48 146882705

Internetadresse: <https://tarnow.pl>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://platformazakupowa.pl/pn/tarnow>

**Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registreringsnummer: 5262239325  
Postadresse: ul. Postępu 17a  
By: Warszawa  
Postnummer: 02-676  
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

**8.1. ORG-0004**

Officielt navn: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej  
Registreringsnummer: 5262883664  
Postadresse: ul. Hoża 76/78  
By: Warszawa  
Postnummer: 00-522  
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
E-mail: [sp@prokuratoria.gov.pl](mailto:sp@prokuratoria.gov.pl)  
Telefon: +48 226958504  
Fax: +48 226958111  
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/sp-prokuratoria>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for mægling

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union  
Registreringsnummer: PUBL  
By: Luxembourg  
Postnummer: 2417  
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Land: Luxembourg  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefon: +352 29291  
Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 989a85b4-3656-4d34-9594-0fd312675745 - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 16  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 16/07/2026 07:13:47 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk  
Bekendtgørelsesnummer: 494179-2026  
EUT-S-nummer: 136/2026  
Offentliggørelsesdato: 17/07/2026